

Duo

COLLECTION FENÊTRE HYBRIDE HYBRID WINDOW COLLECTION



LA FENÊTRE HYBRIDE BIEN PENSÉE

*The intelligently
designed hybrid
Window*



Aluminium / PVC

- Battants et auvents • Coulissantes et guillotines
- Casements and Awnings • Sliders and Hungs



USINE

1355 chemin de la Cité-des-jeunes,
Saint-Polycarpe, QC
J0P 1S05

SALLE DE MONTRE

299 chemin de la Cité-des-Jeunes,
St-Clet, QC
J0P 1S0

✉ info@fibresfutures.com ☎ 450 267-7818 🌐 fibresfutures.com



FENÊTRES HYBRIDES

Battants et auvents

HYBRID WINDOW • Casements and Awnings

Les concepteurs de Duo ont tiré profit de la noblesse de l'aluminium et de la performance technique du PVC. En alliant les qualités de ces deux matériaux dans une même fenêtre, Duo atteint un nouveau sommet d'élégance et de performance. L'intérieur en PVC de la fenêtre hybride lui confère des caractéristiques supérieures d'étanchéité, d'isolation et de rigidité structurale propre à la conception multichambre. Pour sa part, l'extrusion d'aluminium est réputée pour sa robustesse, son esthétisme et sa grande souplesse d'agencement de couleurs.

Duo réussit d'une façon tout à fait exceptionnelle le mariage de ces deux matériaux, par sa conception et son design, celle-ci présente une apparence inégalée jusqu'ici sur le marché.

Avec Duo, vous avez enfin accès à toute la beauté de l'aluminium sans devoir accepter de compromis sur les performances de vos fenêtres.

Disponible dans les couleurs standards :

blanc, brun commercial, noir, kaki

The designers of the Duo window bring you the fine quality of aluminum and the technical performance of PVC. By combining the benefits of these two materials in a single window, Duo has become the new summit of elegance and performance. The PVC interior provides the hybrid window with superior tightness, insulation and structural rigidity that only the multichamber design can confer. The aluminum extrusion is renowned for its strength, an esthetic qualities and extensive colour-coordination possibilities.

Duo is testament to the quality procured by combining these two materials. Through its design and conception, Duo boasts a superb appearance that has yet to be matched by any on the market.

Thanks to Duo, you can finally enjoy the beauty of aluminum without compromising on performance.

Available in standard colors:

white, commercial brown, black, pebble



- 1 Soufflage en pin recouvert de P.V.C.
P.V.C. cladded pine jamb
- 2 Coupe froid multiple
Multi-layer weather stripping
- 3 Intercalaire performant Swisspacer Ultimate™
High performance spacer
- 4 Structure multichambre
Multi-chamber technology
- 5 Volets et cadres extérieurs d'aluminium extrudé au fini émail acrylique.
Sash and exterior frame are made of extruded aluminum in an acrylic enamel finish





Duo 4^{1/2}



Duo Plus 4^{1/2}



Duo Plus 5^{1/2}

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL FEATURES

- La manivelle pliable est standard. Fini l'encombrement de la poignée.
Standard folding handle, no more problems arising from interference with curtains or window blinds.
- Soufflage en pin recouvert de PVC sans entretien.
Pine frame jamb extension covered in maintenance-free PVC.
- Les pièces du mécanisme d'ouverture et de la serrure multipoint haute sécurité ont un fini anticorrosion pour une plus grande durabilité.
Opening mechanism and high-security multipoint locking system parts come with a corrosion-proof finish for greater durability.
- Les vis des mécanismes traversent toujours au moins deux cloisons de PVC. Les pièces sont fixées solidement et elles le demeurent !
Mounting hardware crosses a minimum of two PVC walls. Parts are securely and durably fastened.
- La fenêtre hybride qui compte le plus de chambre
Hybrid window have more internal chamber



Volet ouvre à 90°
opens a full 90°



FENÊTRES HYBRIDES

Coulissantes et guillotines

HYBRID WINDOW • Sliders and Hungs

Les fenêtres coulissantes hybrides **DUO** ont légèrement l'apparence d'une fenêtre à battant mais sont une solution d'achat économique pour votre maison. Le système de glisse en téflon sur le volet ouvrant avec poignée intégrée, lui procure un bon fonctionnement d'opération pour de nombreuses années.

Les fenêtres guillotines hybrides **DUO** rehaussent particulièrement la beauté des maisons d'inspiration anglaise, victorienne, canadienne. Elles sont fabriquées avec un système de ressorts durable et des matériaux de qualité supérieure pour une plus grande solidité.

DUO hybrid sliding windows have slightly the appearance of a casement window but are an economical solution for your home purchase. The Teflon system glides on opening sliding sash with integrated handle, gives it a smooth running operation for many years.

DUO hybrid hung windows particularly enhance the beauty of the English, Victorian & Canadian-inspired houses. They are made with a durable system of springs and high-quality materials for added strength.



Kaki
Pebble

Duo Hybride coulissante simple
Single slider hybrid



Noir
Black

Duo Hybride guillotine simple
Single hung hybrid

Elles ont été conçues pour s'agencer aux fenêtres hybrides à battant et auvent de la gamme **DUO**

Disponible dans les couleurs standards : blanc, brun commercial, noir, kaki

*They were designed to match hybrid casement and awning of the **DUO** range*
Available in standard colors: white, commercial brown, black, pebble

Duo

Fenêtre à guillotine
Hung window

Volet inclinable pour nettoyage
Tilt sash for cleaning



Moulure à brique
Brick moulding



Choix d'options

Optionals choices

BARROTIN Mullion

UNITÉ SCELLÉE Sealed unit

Low-e et gaz argon, triple verre, teinté, de spécialité.

Low-e and argon gas, triple glass, tinted, speciality.

CADRE UNI Flush frame

Duo 4 ½, **Duo** 5 ½

CADRE AVEC MOULURE À BRIQUE Brick moulding frame

Duo Plus 4 ½, **Duo Plus** 5 ½

SOUFFLAGE Jamb extension

Pin recouvert de vinyle, tout PVC

Vinyl-cladded pine, white PVC

PEINTURE Paint

VASTE CHOIX DE COULEURS

Wide selection of colors



CARRELAGE DÉCORATIF

Muntin styles



Georgien
Georgian



Rectangulaire
Rectangular



Tubulaire
Pencil



Rectangulaire 1"
Rectangular 1"

Garantie

Warranty



Pour plus de détails, se référer au feuillet de garantie.
For more details, refer to the warranty leaflet.



La certification ENERGY STAR® est maintenant présente dans l'industrie de la fenestration!
ENERGY STAR® certification is now available in the fenestration industry.

Le symbole de haute efficacité ENERGY STAR® permet aux consommateurs de repérer facilement les produits à rendement énergétique optimal offert sur le marché. *The high efficiency ENERGY STAR® symbol allows consumers to easily identify products on the market which yield the most optimal energetic value.*

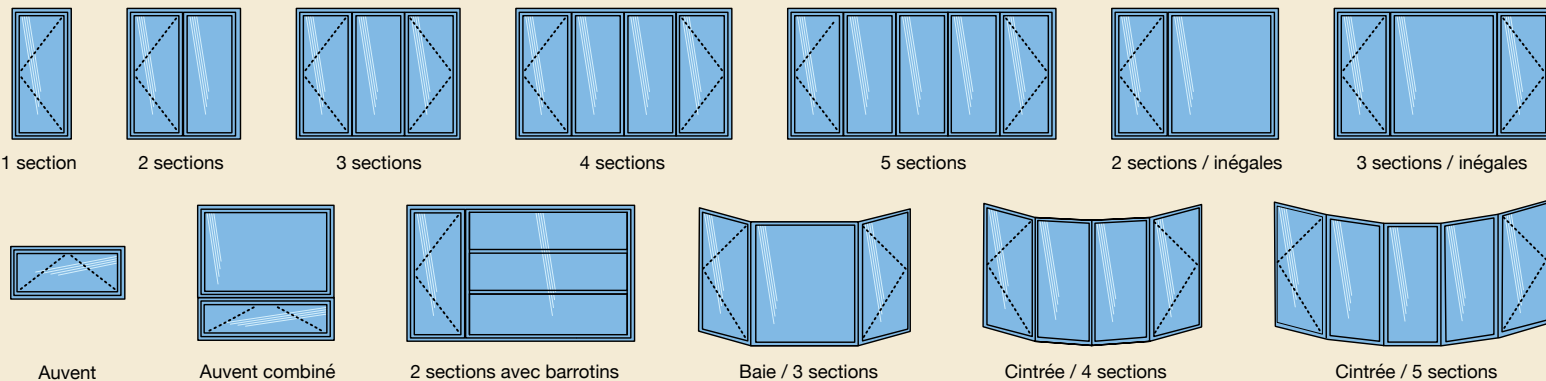
Les produits battant et auvent DUO et DUO PLUS affichent ce signe distinctif et possèdent des avantages marqués. *DUO and DUO PLUS products displaying this distinctive symbol yield marked advantages.*



Modèles et performances

Available styles and performances

BATTANTS ET AUVENTS *Casements and Awnings*

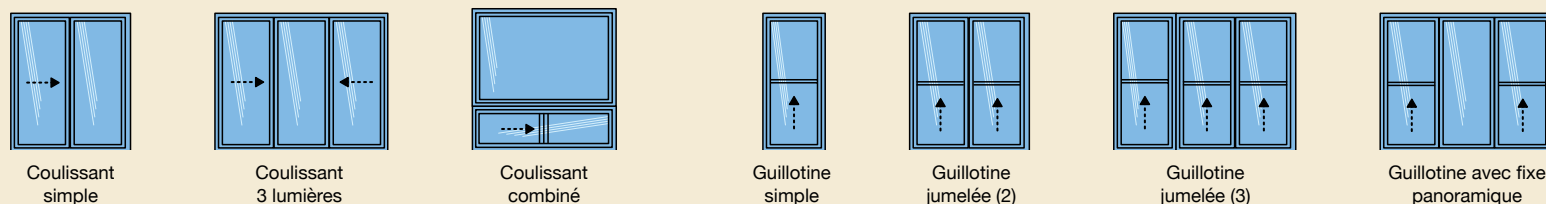


Norme NAFS-11 selon dimensions d'une fenêtre à battant **Duo** mise à l'essai :

TYPE DE PRODUIT CW-PG55-C DIMENSIONS MISES À L'ESSAI (800MM X 1800MM) 32 X 71PO				CAN/CSA A440-00 OU CAN/CGSB-82.1-M89 ÉQUIVALENCE
Pression de calcul positive (PC)	Pression de calcul négative (NC)	Pression d'essai de résistance à la pénétration d'eau	Niveau canadien d'infiltration / d'exfiltration d'air	A3 B7 C3 F20
2640 Pa	-2640 Pa	730 Pa	Niveau A3	

Résultats obtenus selon la norme AAMA/WDMA/CSA 101/I.S.2/A440-08 et CSA-A440S1-09 et la norme AAMA/WDMA/CSA 101/I.S.2/A440-11 et CSA-A440S1-17
L'objectif des normes est de pouvoir comparer diverses fenêtres entre elles dans des conditions semblables.

COULISSANTES ET GUILLOTINES *Sliders and Hungs*



Norme NAFS-11 selon dimensions d'une fenêtre à coulissante **Duo** mise à l'essai :

TYPE DE PRODUIT R-PG65-HS DIMENSIONS MISES À L'ESSAI (1600MM X 1100MM) 63 X 43PO				CAN/CSA A440-00 OU CAN/CGSB-82.1-M89 ÉQUIVALENCE
Pression de calcul positive (PC)	Pression de calcul négative (NC)	Pression d'essai de résistance à la pénétration d'eau	Niveau canadien d'infiltration / d'exfiltration d'air	A3 B5 C4 F20
3120 Pa	-3120 Pa	580 Pa	Niveau A3	

Résultats obtenus selon la norme AAMA/WDMA/CSA 101/I.S.2/A440-08 et CSA-A440S1-09 et la norme AAMA/WDMA/CSA 101/I.S.2/A440-11 et CSA-A440S1-17
L'objectif des normes est de pouvoir comparer diverses fenêtres entre elles dans des conditions semblables.

Fabriqué par / Made by :

Distribué par / Distributed by :



www.aluminart.ca



USINE
1355 chemin de la Cité-des-jeunes,
Saint-Polycarpe, QC
J0P 1S05

SALLE DE MONTRE
299 chemin de la Cité-des-jeunes,
St-Clet, QC
J0P 1S0

info@fibresfutures.com 450 267-7818 fibresfutures.com